

The following Spanish-language translation of the EPA-registered label for Trimec Classic Broadleaf Herbicide, EPA Reg. No. 2217-543, is provided as a convenience and is not intended as a replacement of or substitute for the actual English-language text of the label approved for use by the EPA. All users must follow label directions as set forth on the product's English-language label, and PBI/GORDON EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURIES OR DEATH OR FOR PROPERTY DAMAGE (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ENVIRONMENTAL INJURY), ARISING OUT OF OR RESULTING FROM ANY ACTUAL OR APPARENT DISCREPANCIES BETWEEN THE ENGLISH TEXT OF THE PRODUCT'S LABEL AND THE FOLLOWING TRANSLATION.

La siguiente traducción al español del etiquetado aprobado por la EPA para Trimec Classic Broadleaf Herbicide, N° reg. EPA 2217-543, se proporciona como etiquetado suplementario. Esta etiqueta de muestra no tiene como fin reemplazar o sustituir la etiqueta del envase. Todos los usuarios deben seguir las instrucciones en la etiqueta tal como se manifiesta en la etiqueta en inglés del producto, y PBI/GORDON DECLARA DENEGAR EXPRESAMENTE TODA RESPONSABILIDAD POR, INCLUIDA PERO SIN ESTAR LIMITADA A ELLA, LA RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O MUERTE O DAÑO FÍSICO (INCLUIDO PERO SIN ESTAR LIMITADO A ELLO CUALQUIER PERJUICIO AMBIENTAL), QUE SURJA O RESULTE DE CUALQUIER DISCREPANCIA REAL O APARENTE ENTRE LA VERSION INGLESA DE LA ETIQUETA DEL PRODUCTO Y LA TRADUCCION SIGUIENTE.



TRIMEC CLASSIC BRAND

HERBICIDA CONTRA MALEZAS DE HOJA ANCHA

USE ESTE PRODUCTO SOLAMENTE DE CONFORMIDAD CON SU ETIQUETADO Y CON LA NORMA DE PROTECCIÓN DEL TRABAJADOR, 40 CFR PARTE 170.

¡Fórmula de poco olor!
Control excepcional de las malezas de hoja ancha.

INGREDIENTES ACTIVOS:

Sal dimetilamina del ácido 2,4-diclorofenoxiacético	25.93%
Sal dimetilamina del ácido (+)-(R)-2-(2-metil-4-clorofenoxi) propiónico	6.93%
Sal dimetilamina de dicamba: Acido 3,6-dicloro-o-anísico	2.76%
INGREDIENTES INERTES:	64.38%
TOTAL	100.00%

ESTE PRODUCTO CONTIENE:

Equivalente de 1.98 lb de ácido 2,4-dicloropropenoicético por galón ó 21.54%
Equivalente de 0.53 lb de ácido (+)-R-2-(2-metil-4-cloropropenoicético) propiónico por galón ó 5.73%
Equivalente de 0.21 lb de ácido 3,6-dicloro-o-anísico por galón ó 2.29%.



Análisis específico de isómeros mediante el método de la AOAC (Asociación de Químicos Analíticos Oficiales).

TRIMEC® es una marca registrada de PBI/GORDON CORPORATION.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

DANGER – PELIGRO

En caso de no entender lo indicado en la etiqueta, pida que se la expliquen en detalle. (If you do not understand the label, find some one to explain it to you in detail.)



LEA LA ETIQUETA COMPLETA PRIMERO. RESPETE TODAS LAS MEDIDAS DE PRECAUCION Y SIGA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.

DECLARACIONES PRECAUTORIAS

Peligros para los humanos y animales domésticos

PELIGRO: Corrosivo. Causa daño irreversible a los ojos. Causa irritación de la piel. No se salpique los ojos, la piel o la ropa. Nocivo si se absorbe a través de la piel. Nocivo si se ingiere o inhala. Evite estar expuesto a la niebla de pulverización. Lávese las manos completamente con jabón y agua después de manipular el producto y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o usar los servicios higiénicos.

Equipo protector personal (PPE)

Algunos de los materiales que son resistentes a las sustancias químicas de este producto son el caucho natural. En caso de querer más opciones, siga las instrucciones para la categoría A en una tabla de selección de categorías de quimiorresistencia de la EPA (Agencia de Protección del Medioambiente).

Los mezcladores, cargadores, aplicadores y otras personas que manipulan el producto deben usar*:

- anteojos protectores,
- camisa de mangas largas y pantalones largos,
- zapatos y calcetines,
- guantes con quimiorresistencia y
- delantales con quimiorresistencia para la mezcla o carga, la limpieza de derrames o equipos, o en otras circunstancias que lo expongan al concentrado.

*Los aplicadores pueden optar por no usar anteojos protectores con proporciones de dilución mayores (más altas) que 5:1 ó mayores (más altas) que 5 partes de agua por 1 parte de producto.

Requisitos de seguridad para usuarios

Siga las instrucciones del fabricante relativas a la limpieza y mantenimiento del equipo protector personal. En caso de no tener tales instrucciones para los componentes lavables, use detergente y agua caliente. Mantenga y lave el equipo protector personal separado de otra ropa para lavar. Bote la ropa y cualquier otro material absorbente que haya sido empapado o contaminado excesivamente con el concentrado de este producto. No los vuelva a usar.

Recomendaciones de seguridad para el usuario

- Los usuarios deben lavarse las manos antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o usar los servicios higiénicos.
- Los usuarios deben quitarse la ropa y los equipos de protección inmediatamente si el pesticida los traspasa. Después debe lavarse cuidadosamente y ponerse ropa limpia. Si el pesticida entra en contacto con la piel, lave la zona afectada de inmediato con agua y jabón.
- Los usuarios deben quitarse el equipo protector personal inmediatamente después de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto como sea posible debe lavarse y ponerse ropa limpia.

Primeros auxilios

En caso de contacto con los ojos:	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga abierto el ojo y enjuague lenta y suavemente con agua por 15 a 20 minutos. • Quítense los lentes de contacto, si los tuviera, después de los primeros 5 minutos, y continúe enjuagando el ojo. • Llame a un centro de consultas toxicológicas o un médico respecto al tratamiento adecuado.
En caso de contacto con la piel o la ropa:	<ul style="list-style-type: none"> • Quítense la ropa contaminada. • Enjuáguese inmediatamente la piel con agua abundante por 15 a 20 minutos. • Llame a un centro de consultas toxicológicas o un médico respecto al tratamiento adecuado.
En caso de ingestión:	<ul style="list-style-type: none"> • Llame inmediatamente a un centro de consultas toxicológicas o un médico para solicitar consejos sobre el tratamiento. • Si la persona puede tragar, debe beber lentamente un vaso de agua. • No induzca el vómito salvo que un centro de consultas toxicológicas o un médico indique lo contrario. • No dé nada por vía bucal a una persona que está inconsciente.
En caso de inhalación:	<ul style="list-style-type: none"> • Traslade a la persona al aire fresco. • Si la persona no está respirando, llame al 911 ó a un servicio de ambulancia, y aplíquele respiración artificial, preferentemente boca a boca, si es posible. • Llame a un centro de consultas toxicológicas o un médico respecto al tratamiento adecuado.

Tenga a mano el envase o la etiqueta del producto cuando llame al centro de consultas toxicológicas o médico o se dirige a un lugar de atención médica. También puede llamar al 1-877-800-5556 para consejos sobre el tratamiento médico de emergencia.

Aviso para el médico: El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.

Peligros ambientales

Este pesticida es tóxico para peces e invertebrados acuáticos y puede perjudicar a plantas no destinadas a recibirlo. No aplique el producto directamente al agua, a zonas donde haya presencia de agua superficial, ni a las zonas intermareales por debajo de la marca de pleamar media. La

deriva y el escurrimiento pueden ser peligrosos para organismos acuáticos residentes en aguas contiguas a las superficies tratadas. No contamine el agua al desechar el agua de lavado o enjuague del equipo.

Este producto químico tiene propiedades y características relacionadas con productos químicos detectados en aguas subterráneas. El uso de este producto químico en superficies con suelos permeables, en particular en donde la capa freática está a poca profundidad, puede contaminar las aguas subterráneas. La aplicación alrededor de una cisterna o pozo puede causar la contaminación de agua potable o subterránea

MODO DE EMPLEO

El uso de este producto de forma contraria a lo indicado en su etiqueta constituye infracción de la ley federal.

No aplique este producto de tal manera que vaya a quedar en contacto con los trabajadores u otras personas, sea directamente o por deriva. Solamente el personal con equipo protector puede estar en la zona durante la aplicación del producto.

Para cualquier requisito específico de su estado o tribu, consulte con la agencia responsable de los reglamentos relativos a pesticidas.

Requisitos para el uso agrícola

Use este producto solamente de conformidad con su etiquetado y con la Norma de Protección del Trabajador, 40 CFR parte 170.

Esta norma contiene los requisitos para la protección de los trabajadores agrícolas en granjas, bosques, viveros de plantas e invernaderos, y de los manipuladores de pesticidas agrícolas. Contiene los requisitos para la capacitación, descontaminación, notificación y ayuda de urgencia. Además, contiene las instrucciones específicas y las excepciones correspondientes a las declaraciones en esta etiqueta acerca del equipo protector personal e intervalo de entrada restringida. Los requisitos en esta caja aplican solamente a los usos de este producto cubiertos por la Norma de Protección del Trabajador.

No entre, ni permita la entrada de trabajadores, a las zonas tratadas durante el intervalo de entrada restringida (REI por sus siglas en inglés) de 48 horas.

Se requiere equipo protector personal para la entrada prematura a las zonas tratadas según lo permitido por la Norma de Protección del Trabajador que comprende el contacto con cualquier cosa que haya sido tratada con el producto, tal como plantas, suelo o agua; se deberá usar:

- mono encima de una camisa de mangas cortas y pantalones cortos,
- calzado quimiorresistente y calcetines,
- guantes resistentes a los productos químicos de cualquier material a prueba de agua,
- casco quimiorresistente para protegerse contra la exposición aérea, y
- anteojos protectores.

Requisitos para el uso no agrícola

Los requisitos en esta caja aplican a los usos de este producto que NO figuren dentro del ámbito de la Norma de Protección del Trabajador para los pesticidas agrícolas (40 CFR Parte 170). La Norma de Protección del Trabajador rige cuando este producto se usa para tratar plantas agrícolas en granjas, bosques, viveros o invernaderos.

Declaración de reentrada: No ingrese ni permita que personas (o animales) ingresen a la zona tratada hasta que el producto rociado se haya secado.

PRADOS ORNAMENTALES, CÉSPED ORNAMENTAL Y GRANJAS PRODUCTORAS DE CÉSPED EN TEPES:

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN PARA EL USO DEL PRODUCTO:

No aplique este producto a través de ningún tipo de sistema de irrigación.

No haga aplicaciones al voleo cuando la temperatura ambiente sobrepasa los 85°F; se puede esperar algunos daños con los tratamientos por zonas cuando la temperatura ambiente sobrepasa los 85°F. La semilla puede sembrarse entre 3 y 4 semanas después de la aplicación a las dosis recomendadas. Limpie el pulverizador con jabón o detergente y enjuáguelo a fondo después de usar este producto, y antes de usarlo con otros pesticidas.

Otras medidas de precaución para el uso:

No aplique este producto a plantas deseables ni cerca de las mismas, incluyendo el contacto del rocío con raíces descubiertas o brotes dentro de la línea de goteo de árboles y arbustos deseables, ya que los podría lesionar.

Lugares:

El Trimec® Classic Herbicide está diseñado para ser aplicado por jardineros y paisajistas en prados ornamentales y céspedes establecidos en lugares institucionales, ornamentales y residenciales/domésticos. Los lugares institucionales se definen como zonas de césped alrededor de edificios o instalaciones que prestan servicio a organizaciones públicas o privadas incluidos, pero sin estar limitados a: hospitales, casas de ancianos, escuelas, museos, bibliotecas, instalaciones deportivas, campos de golf y edificios de oficinas. Los lugares ornamentales incluyen césped establecido alrededor de

residencias, parques, calles, establecimientos minoristas, cementerios, edificios industriales e institucionales. Finalmente, los lugares residenciales y domésticos se definen como zonas asociadas con la familia o vida de familia incluidos, pero sin estar limitados a: complejos de apartamentos, condominios e instalaciones de atención de pacientes de casas de ancianos, instituciones psiquiátricas, hospitales u hogares de convalecencia.

Además, el Trimec® Classic Herbicide proporciona el control selectivo de las malezas de hoja ancha encontradas en céspedes de climas cálido y frío establecidos para la producción comercial de tepes.

PRADOS ORNAMENTALES, CÉSPED ORNAMENTAL Y GRANJAS PRODUCTORAS DE TEPES ESTABLECIDOS CON CÉSPEDES DE CLIMA FRÍO Y CLIMA CÁLIDO:

Se obtendrá el control máximo de las malezas en los céspedes de clima frío y de clima cálido con las aplicaciones realizadas en la primavera o comienzos del otoño, cuando las malezas están en crecimiento activo. No lo use sobre carpetgrass (*Axonopus affinis*), dichondra (*Dichondra repens*), ni sobre prados o césped donde haya tréboles deseables presentes.

Evite pulverizar durante períodos prolongados de sequía o calor excesivo, salvo que disponga de irrigación adecuada. No riegue durante 24 horas después de la aplicación. No aplique el producto al césped recién sembrado hasta después del segundo o tercer corte. La semilla de hierba puede sembrarse entre 3 y 4 semanas después de la aplicación a las dosis recomendadas.

Aplicación general:

Hierbas de clima frío, *Common Bermudagrass* (*Cynodon dactylon*), *Bahiagrass* (*Paspalum notatum*) y *Zoysiagrass* (*Zoysia, spp.*) - Aplique de 3.25 a 4.0 pintas de producto por acre con volúmenes de pulverización de 20 a 260 galones/acre. O, aplique de 1.2 a 1.5 onzas fluidas de producto en 0.5 a 6 galones de agua por 1000 pies cuadrados. Use la dosis más alta de aplicación con volúmenes más altos de pulverización. La mejor época para controlar el trébol es en el otoño. Cuando se hace una aplicación en primavera para controlar el trébol, es recomendable aplicar una dosis de 4 pintas por acre.

Bermudagrass (*Cynodon dactylon*) híbrido – Aplique de 2.0 a 4.0 pintas de producto por acre con volúmenes de pulverización de 20 a 260 galones/acre. O, aplique de 0.75 a 1.5 onzas fluidas de producto en 0.5 a 6 galones de agua por 1000 pies cuadrados. Use la dosis más alta de aplicación con volúmenes más altos de pulverización.

La tolerancia de ciertos bermudagrasses híbridos a este producto varía. Consulte con un especialista en control de malezas en el servicio de extensión agrícola local respecto a la tolerancia del césped a este producto.

Bentgrass (*Agrostis*), *Centipedegrass* (*Eremochloa ophiuroides*) y *St. Augustinegrass* (*Stenotaphrum secundatum*) – En el bentgrass (*Agrostis*) bien cortado y mantenido (greens de putting, campos de bochas y prados de exposiciones), aplique una dosis máxima de 1.0 onza fluida de producto por 1500 pies cuadrados, con volúmenes de 5.0 galones por 1500 pies cuadrados. No aplique cuando el césped está estresado por la sequía o las temperaturas elevadas. Use un equipo de aplicación capaz de distribuir gotas uniformes sobre toda la zona a ser pulverizada. El amarillamiento ligero del césped desaparecerá después de aproximadamente una semana. Procure no exceder la dosificación en el bentgrass (*Agrostis*) ya que podría dañarse.

Se puede esperar que el césped sufra algunos daños cuando se usa el producto sobre prados de centipedegrass (*Eremochloa ophiuroides*) o *St. Augustinegrass* (*Stenotaphrum secundatum*); pulverice por zonas las malezas establecidas en este tipo de prados para evitar el daño que podría ocurrir con el tratamiento al voleo. No aplique este producto al *St. Augustinegrass* (*Stenotaphrum secundatum*) durante el verdeo de primavera, o sea, el período de transición entre el estado latente y el crecimiento activo. La tolerancia de los cultivos de *St. Augustinegrass* (*Stenotaphrum secundatum*) a este producto varía. *No aplique este producto al 'Floritam' St. Augustinegrass* (*Stenotaphrum secundatum*).

Aplicadores por gotas controlados:

Hierbas de clima frío, *Common Bermudagrass* (*Cynodon dactylon*), *Bahiagrass* (*Paspalum notatum*) y *Zoysiagrass* (*Zoysia, spp.*) – Aplique 2.5 pintas de producto al contenedor Herbi y después llénelo con agua. Pulverice todo el contenido sobre 33,000 pies cuadrados. Evite recubrir o solapar los abanicos de pulverizado.

Limitaciones de tratamiento al voleo para césped ornamental y granjas de césped en tepes:

La dosis máxima de aplicación es de 4.0 pintas de producto por acre por aplicación (0.99 lb de 2,4-D equivalente ácido, 0.27 lb de MCPP-p equivalente ácido, y 0.11 lb de dicamba equivalente ácido por acre por aplicación). Para césped ornamental, el número máximo de aplicaciones al voleo es 2 por año, con un mínimo de 30 días entre aplicaciones. Para granjas de césped en tepes, el número máximo de aplicaciones al voleo es 2 por año, con un mínimo de 21 días entre aplicaciones. La dosis máxima de aplicación es de 8.0 pintas de producto por acre (1.98 lb de 2,4-D

equivalente ácido, 0.53 lb de MCPP-p equivalente ácido, y 0.21 lb de dicamba equivalente ácido por acre).

Limitaciones de aplicación por zonas en césped ornamental:

El tratamiento por zonas se define como una zona tratada no mayor que 1000 pies² por acre. La dosis máxima de aplicación es de 1.5 onzas fluidas por cada 1000 pies² por aplicación (0.27 lb de MCPP-p equivalente ácido por acre). El número máximo de aplicaciones por zonas es 2 por año, con un mínimo de 30 días entre aplicaciones.

Gestión de la deriva de la pulverización

Una variedad de factores, incluso las condiciones climáticas (por ej., sentido y velocidad del viento, temperatura, humedad relativa) y el método de aplicación en el suelo, afectan la deriva del pesticida. La persona encargada de la aplicación deberá evaluar todos los factores y efectuar los ajustes que correspondan al aplicar este producto.

Tamaño de gotas

Use boquillas de pulverización medianas o más gruesas de acuerdo con la definición de ASAE (norma 572) de boquillas estándar o de un diámetro de volumen medio de 300 micrones o mayor para boquillas atomizadoras giratorias.

Velocidad del viento

No aplique el producto si la velocidad del viento es mayor que 10 millas/h. Aplique este producto únicamente si el sentido del viento favorece depositarlo en los puntos deseados y no hay zonas sensibles (incluso, pero sin limitarse a cuerpos de agua, hábitat conocido de especies que no se desea afectar, cultivos que no se desea afectar) a menos de 250 pies de distancia viento abajo.

Inversiones de temperatura

Si se aplica con vientos de menos de 3 millas/h, la persona encargada de la aplicación deberá determinar si: a) existen condiciones de inversión de temperatura, o b) existen condiciones atmosféricas estables a la altura de las boquillas o debajo de ésta. No aplique el producto en zonas de inversión de temperatura o condiciones atmosféricas estables.

Plantas susceptibles

No aplique bajo circunstancias en que se podría producir la deriva sobre alimentos, forrajes u otras plantaciones que podrían ser dañados, o bien podría ocurrir que los cultivos de los mismos fueran inadecuados para la venta, uso o consumo. Los cultivos susceptibles incluyen, pero no se limitan al algodón, kimbombó, uvas (en etapa de crecimiento), árboles frutales (follaje), soja (estado vegetativo), plantas ornamentales, girasol, tomates, frijoles y otros vegetales, o tabaco. Las cantidades pequeñas de deriva que podrían no ser visibles pueden lesionar plantas de hoja ancha susceptibles.

Otros requisitos estatales y locales

La persona encargada de la aplicación deberá respetar todos los requisitos de deriva de pesticidas estatales y locales referentes a la aplicación de herbicidas 2,4-D. En los estados que tengan reglamentos más estrictos, es obligatorio respetarlos.

Equipo

Todo el equipo para aplicaciones terrestres debe ser mantenido y calibrado adecuadamente usando portadoras o unidades sustitutas apropiadas. No lo aplique con una altura de boquillas superior a los 4 pies por encima del dosel vegetal. No aplique con equipos aéreos.

MALEZAS DE HOJA ANCHA

- annual fleabane (*Erigeron annuus*)
- aster, white heath (*Aster pilosus*) y white prairie (*Aster falcatus*)
- bedstraw (*Gallium molugo*)
- beggarticks (*Biddens mitis*)
- beggarweed, creeping (*Desmonium incamun DC*)
- bindweed (*Convolvus arvensis*)
- birdsfoot trefoil (*Lotus corniculatus*)
- black medic (*Medicago lupulina*)
- broadleaf plantain (*Plantago major*)
- buckhorn plantain (*Plantago lanceolata*)
- bull thistle (*Cirsium vulgare*)
- burclover (*Medicago polymorpha*)
- burdock, common (*Arcticum minus*)
- buttercup, creeping (*Ranunculus repens*)
- Carolina geranium (*Geranium carolinianum*)
- carpetweed (*Mollugo verticillata*)
- chickweed, common (*Stellaria media*)
- chicory (*Chichorium intybus*)
- cinquefoil (*Potentilla recta*)
- clover (*Trifolium*)
- cocklebur (*Xanthium strumarium*)
- compassplant (*Silphium laciniatum*)
- curly dock (*Rumex crispus*)
- dandelion (*Agoseris glauca*)
- dayflower (*Commelina communis*)
- deadnettle (*Laminum amplexicaule*)
- dock (*Urtica dioica*)

(continuado en la columna siguiente)

MALEZAS DE HOJA ANCHA (continuado)

- dogfennel (*Eupatorium capillifolium*)
- dovefoot geranium (*Geranium molle*)
- English daisy (*Bellis perennis*)
- false dandelion (*spotted catsear y common catsear) (*Agoseris glauca*)
- field bindweed (*morningglory y creeping jenny) (*convolsus arvensis*)
- field madder (*Sherardia arvensis*)
- field oxeye-daisy (*creeping oxeye) (*Chrysanthemum leucanthemum*)
- field pennycress (*Thlaspi arvense*)
- filaree, whitestem (*Erodium moschatum*) y redstem (*Erodium cicutarium*)
- Florida pusley (*Richardia scabia*)
- ground ivy (*Glechoma hederacea*)
- groundsel (*Senecio vulgaris*)
- hairy bittercress (*Cardamine hirsuta*)
- hawkweed (*Hieracium aurantiacum*)
- healall (*Prunella vulgaris*)
- henbit (*Lamium amplexicaule*)
- horsenettle (*Solanum carolinense*)
- horseweed (*Conyza canadiensis*)
- innocence (Blue-eyed Mary) (*Collinsia*)
- jimweed (*Datura stramonium*)
- kochia (*Kochia scorparia*)
- lambquarters (*Chenopodium album*)
- lawn burweed (*Soliva pterosperma*)
- lespedeza, common (*Kummerowia striata*)
- mallow, common (*Mauve sylvestre*)
- matchweed (*Lippia nodiflora*)
- mouseeat chickweed (*Cerastium fontanum spp. Vulgare*)
- mustard (*Arabidopsis Thaliana*)
- nettle (*Urtica*)
- old world diamond flower (*Hedyotis corymbosa*)
- Oxalis (*yellow woodsorrel y creeping woodsorrel) (*Oxalis florida y oxalis corniculata*)
- parsley-piert (*Aphanes arvensis*)
- Pennsylvania smartweed (*Polygonum pennsylvanicum*)
- pennywort (*dollarweed) (*Hydrocotyle spp.*)
- pepperweed (*Lipidium latifolium*)
- pigweed (*Amaranthus albus L.*)
- pineappleweed (*Matricaria matricariodes*)
- plantain (*Plantago lanceolata*)
- poison ivy (*Toxicodendron radicans*)
- poison oak (*Rhus diversiloba*)
- prostrate knotweed (*knotweed) (*Polygonum arenastrum*)
- puncturevine (*Tribulus terrestris*)
- purple cudweed (*Gnaphalium purpureum*)
- purslane (*Portulaca oleracea L.*)
- ragweed (*Ambrosia artemisifolia*)
- redweed (*Melochia corchorifolia*)
- red sorrel (*sheep sorrel) (*Rumex acetosella*)
- roundleaf greenbriar (*Smilax rotundifolia*)
- shepherdspurge (*Capsella bursa-pastoris*)
- spotted spurge (*Euphorbia maculata*)
- spurge (*Euphorbia*)
- sunflower (*Thithonia rotundifolia*)
- thistle (*Cirsium vulgare*)
- velvetleaf (*buttonweed) (*Abutilon theophrasti*)
- Venice mallow (*Hibiscus trionum*)
- Veronica (*corn speedwell) (*Veronica arvensis*)
- Virginia buttonweed (*Diodia virginiana*)
- Virginia-creeper (*Vitis hederacea*)
- western salsify (*Tragopogon dubius*)
- white clover (*Dutch clover, honeysuckle clover, white trefoil y purplewort) (*Trifolium repens*)
- wild carrot (*Daucus carota*)
- wild garlic (*Allisum ursinum*)
- wild geranium (*Geranium maculatum*)
- wild lettuce (*Lactuca virosa*)
- wild mustard (*Brassica kabera*)
- wild onion (*Allium validum*)
- wild strawberry (*Fragaria spp.*)
- yarrow (*Achillea millefolium*)
- yellow rocket (*Barbarea vulgaris*)

*Sinónimos

El empleo de este producto en ciertas partes de California, Oregon y Washington está sujeto a la orden del 22 de enero de 2004 de desagravio judicial en el caso de la *Washington Toxics Coalition, et al. v. EPA*, C01-0132C (W.D. WA). Para más información, consulte el sitio Web de EPA: <http://www.epa.gov/espp>.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contamine el agua, los alimentos o los piensos al almacenar o eliminar el producto.

ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS: Guarde el producto en el envase original en un lugar bajo llave. Evite la congelación.

ELIMINACIÓN DE LOS PESTICIDAS: Los residuos derivados del uso de pesticidas son gravemente peligrosos. La eliminación inadecuada del pesticida sobrante, la mezcla de pulverización o el agua proveniente del enjuague del equipo, constituye infracción de la ley federal. En el caso de que estos residuos no puedan eliminarse de acuerdo a las instrucciones en la etiqueta, comuníquese con la agencia de control ambiental o de pesticidas de su estado o con un representante de tratamiento de residuos peligrosos en la oficina regional de la EPA, para asesoramiento.

MANIPULACIÓN DEL ENVASE:

Envase desechable. No vuelva a usar o llenar este envase. Ofrézcalos para reciclaje o reacondicionamiento, o perfórelos y elimine en un vertedero sanitario, o por incineración, o si fuese permitido por las autoridades estatales o locales, quémelos. En caso de quemarlo, aléjese del humo.

Enjuague el envase tres veces o a presión (o el equivalente) a la brevedad después de vaciarlo.

Enjuáguelo tres veces como sigue: Vacíe los restos del contenido en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla y vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Llene 1/4 del envase con agua y vuelva a taponarlo. Agite durante 10 segundos. Vierta el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezcla, o guarde el líquido de enjuague para su desecho o uso posterior. Vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Repita este procedimiento dos veces más.

O

Enjuáguelo a presión como sigue: Vacíe los restos del contenido en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla y siga vaciando durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Sostenga el envase en posición invertida sobre el equipo de aplicación o tanque de mezcla o recolecte el líquido de enjuague para desecho o uso posterior. Inserte la boquilla de enjuague en el costado del envase, y enjuague a aproximadamente 40 psi durante 30 segundos como mínimo. Vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear.

GARANTÍA LIMITADA Y DENEGACIÓN DE RESPONSABILIDAD

IMPORTANTE: Lea esta DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA Y DENEGACIÓN DE RESPONSABILIDADES antes de comprar o usar este producto. Al abrir y usar este producto, el comprador y todos los usuarios aceptan los términos de esta DECLARACIÓN DE GARANTÍA Y DENEGACIÓN DE RESPONSABILIDADES completas y sin excepciones. Si los términos de esta garantía no resultan aceptables, devuelva el producto sin abrir inmediatamente al punto de compra, y se reembolsará el precio de compra completo.

Resulta imposible eliminar todos los riesgos inherentemente relacionados con el uso de este producto. Puede producirse daño al artículo tratado, ineficacia u otras consecuencias no intencionales a causa del uso del producto en condiciones anormales tales como clima, presencia de otros materiales o la forma de uso o aplicación, etc. Dichos factores y condiciones están fuera del control del fabricante y, **AL COMPRAR Y USAR ESTE PRODUCTO, EL COMPRADOR Y TODOS LOS USUARIOS DE ESTE PRODUCTO CONVIENEN EN ACEPTAR TODOS DICHOS RIESGOS.** El comprador y todos los usuarios convienen asimismo en asumir todos los riesgos de pérdida o daño por el uso del producto de cualquier manera que no esté explícitamente indicada en las instrucciones, advertencias y precauciones de la etiqueta o que no guarde conformidad con las mismas.

El fabricante garantiza solamente que este producto cumple con la descripción química dada en la etiqueta, y que el producto es razonablemente adecuado para el uso declarado en la etiqueta cuando se aplica de acuerdo a lo indicado en las instrucciones de empleo, sujeto a los riesgos inherentes descritos a continuación. **DENTRO DE LOS LÍMITES CONSISTENTES CON LAS LEYES VIGENTES, EL FABRICANTE NI CONCEDE NI TIENE INTENCIONES DE CONCEDER NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, LAS QUE SON EXPRESAMENTE DENEGADAS EN LA PRESENTE.**

EL ÚNICO RECURSO DEL COMPRADOR Y TODOS LOS USUARIOS DE ESTE PRODUCTO, Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL FABRICANTE, POR TODAS Y CADA UNA DE LAS PÉRDIDAS, DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DEL USO O LA MANIPULACIÓN DE ESTE PRODUCTO, YA SEA POR CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL ESTRICTA O DE ALGÚN OTRO MODO, SE LIMITARÁ, A

OPCIÓN DEL FABRICANTE, AL REEMPLAZO DE O EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA POR LA CANTIDAD DE PRODUCTO POR LA QUE SE RECLAMAN DAÑOS. DENTRO DE LOS LÍMITES CONSISTENTES CON LAS LEYES VIGENTES, EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INDIRECTOS, CONSECUENTES O ESPECIALES RESULTANTES DEL USO O MANIPULACIÓN DE ESTE PRODUCTO. Se deberá notificar con prontitud al fabricante por escrito todos los reclamos, ya sean por contrato, responsabilidad civil, negligencia, responsabilidad estricta o por alguno otro motivo para ser elegible para recibir cualquiera de los recursos indicados anteriormente.

Los términos de esta DECLARACIÓN DE GARANTÍA Y DENEGACIÓN DE RESPONSABILIDADES no se pueden modificar por ninguna declaración o acuerdo por escrito o verbal en el punto de venta u otro lugar. Ningún empleado o agente del fabricante o vendedor está autorizado para modificar o exceder de ninguna manera los términos de esta garantía limitada y denegación de responsabilidades.

881/5-2012 AP050812
Nº REG. EPA 2217-543



Una compañía propiedad de empleados

FABRICADO POR
PBI/GORDON CORPORATION
1217 WEST 12TH STREET
KANSAS CITY, MISSOURI 64101
www.pbigordon.com